

**Вопросник для доклада Республики Беларусь об
осуществлении Протокола о стратегической экологической
оценке в период 2013–2015 годов**

Информация о координационном центре для Протокола

1. Название и контактная информация:

Информация о контактном пункте по Протоколу

2. Название и контактная информация (если отличается от вышеуказанного):

Информация о лице, ответственном за подготовку доклада

3. Страна: Республика Беларусь
4. Фамилия:
5. Имя:
6. Учреждение: Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь
7. Почтовый адрес: Коллекторная 10
8. Адрес электронной почты: tat.laguta@gmail.com
9. Номер телефона: +375 17 200 74 75
10. Номер факса: +375 17 200 74 75
11. Дата завершения доклада: 25.03.2016

Часть 1

Действующие правовые и административные рамки для осуществления Протокола

В этой части просьба описать правовые, административные и другие меры, принятые в вашей стране с целью осуществления положений Протокола.
В данной части должны описываться рамки осуществления Протокола в вашей стране, а не опыт его применения.

Статья 3

Общие положения

I.1 Просьба представить основные законодательные, нормативные и другие меры, принятые в вашей стране для осуществления Протокола (статья 3, пункт 1) (возможен выбор нескольких вариантов):

а) Закон о СЭО (просьба указать номер/год/название):

Проект Закона Республики Беларусь «О государственной экологической экспертизе, стратегической экологической оценке и оценке воздействия на окружающую среду». На данный момент принят в первом чтении Палатой представителей Национального собрания Республики Беларусь.

б) положения о СЭО, включенные в другой(ие) закон(ы) (просьба конкретизировать):

Проектом Закона Республики Беларусь «О государственной экологической экспертизе, стратегической экологической оценке и оценке воздействия на окружающую среду» предусмотрено включение в этот Закон положений, касающихся СЭО.

Заложены определения в соответствии с Протоколом по стратегической экологической оценке к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, заложены процедурные вопросы участия общественности в подготовке доклада по СЭО. При подготовке проекта Закона использованы рекомендации, разработанные в рамках совместного проекта Европейского союза и Программы развития ООН «Построение потенциала в области Стратегической экологической оценки и в области реализации природоохранных конвенций в Республике Беларусь», ряд иных изданных руководящих пособий. При подготовке определений учтены также требования действующего национального законодательства.

с) нормативный акт (просьба указать номер/год/название):

После принятия Закона Республики Беларусь «О государственной экологической экспертизе, стратегической экологической оценке и оценке воздействия на окружающую среду» в рамках плана подготовки подзаконных актов будет разработано положение о порядке проведения СЭО для различных направлений программ, градостроительных проектов. Кроме того, в целях выполнения Положений будут разработаны соответствующие технические нормативно-правые акты.

д) административный акт (просьба указать номер/год/название):

е) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

На данный момент в Республике разработан проект Закона Республики Беларусь «О государственной экологической экспертизе, стратегической экологической оценке и оценке воздействия на окружающую среду». Несмотря на то, что Беларусь всё ещё не ратифицировала протокол по СЭО, проектом Закона вводится институт СЭО. Тем самым создаётся национальная правовая база, способствующая дальнейшей ратификации Протокола по СЭО.

Статья 4

Сфера применения в отношении планов и программ

I.2 Перечислите виды планов и программ, требующие проведения СЭО согласно вашему законодательству:

- проекты программ, содержащих нормы, регулирующие отношения в области природопользования (в том числе недропользования), обращения с отходами, сельского хозяйства, промышленности, транспорта, энергетики, туризма, а также проекты, предусматривающие внесение изменений и (или) дополнений в них;

- градостроительные проекты, за исключением генеральных планов поселков городского типа и сельских населенных пунктов, а также проекты, предусматривающие внесение изменений и (или) дополнений в них.

I.3 Поясните, каким образом вы устанавливаете, «определяет ли какой-либо план или какая-либо программа основу для выдачи в будущем разрешений на реализацию» (пункт 2 статьи 4):

Согласно проекту Закона объектами СЭО являются градостроительные проекты. К видам градостроительного планирования территорий относятся:

- общее планирование (комплексное градостроительное планирование в целях определения приоритетов, основных направлений стратегии развития, формирования системы расселения, использования территорий и установления ограничений на их использование, а также развития социальной, производственной, транспортной, инженерной инфраструктуры);

- специальное планирование (градостроительное планирование в целях обоснования и реализации градостроительных проектов общего или детального планирования, осуществляемое путем разработки схем, прогнозов, программ, стратегий, технико-экономических обоснований развития и упорядочения системы расселения, использования территорий, а также развития социальной, производственной, транспортной, инженерной инфраструктуры);

- детальное планирование (градостроительное планирование на местном уровне застроенных и незастроенных территорий, их частей (кварталов, микрорайонов, иных элементов планировочной структуры).

Данные документы определяют основу для дальнейшего размещения различных объектов хозяйственной и иной деятельности, в том числе и объектов, перечисленных в Добавлении I и II.

I.4 Поясните, как толкуются в вашем законодательстве термины «планы и программы.., которые определяют использование небольших территорий на местном уровне» (пункт 4 статьи 4):

Согласно Закону Республики Беларусь «Об архитектурной, градостроительной и строительной деятельности в Республике Беларусь» к «планам и программам, которые определяют использование небольших территорий на местном уровне» следует отнести градостроительные проекты общего, специального и детального планирования.

Градостроительными проектами детального планирования являются детальные планы:

- частей населенных пунктов (территориальных зон, кварталов, микрорайонов, улиц, территорий предполагаемой инвестиционной деятельности);
- иных территорий и групп объектов.

I.5 Объясните, как определяется в вашем законодательстве «незначительное изменение» какого-либо плана или программы (пункт 4 статьи 4):

Проектом Закона установлено, что объектами СЭО являются также проекты документов, предусматривающие внесение изменений и (или) дополнений в программы и градостроительные проекты независимо от величины вносимых воздействий на компоненты окружающей среды, а также социальных и экономических аспектов.

Статья 5

Предварительная оценка

I.6. Каким образом вы определяете, какие другие планы и программы должны подпадать под СЭО, как установлено в пунктах 3 и 4 статьи 4 в соответствии с пунктом 1 статьи 5? Просьба указать:

- a) на индивидуальной основе
- b) путем указания типов планов и программ
- c) используя комбинацию a) и (b)
- d) другими способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Статья 6 проекта Закона определяет перечень объектов, подпадающих под СЭО, включая в себя объекты, для которых проводится СЭО (перечислены выше) и объекты для которых не проводится СЭО:

Стратегическая экологическая оценка не проводится:

- в отношении проектов программ, связанных с национальной обороной, чрезвычайными ситуациями и радиационной безопасностью населения;
- в отношении объектов, указанных в части первой настоящей статьи, в случае внесения в них изменений и (или) дополнений, реализация которых не повлечет увеличения возможного воздействия на окружающую среду.

Предлагаемой редакцией Закона определен широкий спектр программ. Если при реализации Программы потенциально затрагиваются компоненты окружающей среды, то выполнение СЭО обязательно. Из имеющейся практики принятия программных документов имеет место потенциальное воздействие на земельные, лесные ресурсы, атмосферный воздух, водные ресурсы. В большинстве случаев, развитие любой отрасли предусматривает, как окончательный этап - строительство объектов. При строительстве объектов происходит изъятие земельных ресурсов и воздействие на почвы,

используются водные ресурсы и отводятся сточные воды, осуществляется выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух, образование отходов - основные и возможные - воздействие на растительный мир, животный мир, биологическое разнообразие и т.д. Кроме того, в соответствии с проектом Закона к объектам СЭО отнесена и градостроительная документация, при разработке которой принимается потенциальное решение о возможности размещения объектов. Учитывая изложенное «другие планы и программы установленные в пунктах 3 и 4 статьи 4 в соответствии с пунктом 1 статьи 5» косвенно содержат упомянутые объекты.

I.7 Предусмотрена ли вашим законодательством возможность участия затрагиваемой общественности в предварительной оценке и/или определении охвата планов и программ (пункт 3 статьи 5 и пункт 3 статьи 6)?

нет

да

a) путем направления письменных замечаний соответствующему органу

b) путем направления письменных замечаний местному муниципалитету

c) путем предоставления ответов на вопросник

d) путем участия в общественном слушании

e) путем направления письменных комментариев консультантам/экспертам по СЭО или лицам, занимающимся подготовкой планов и программ

f) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Участие общественности предусматривается. Прежде всего проектом Закона предусматривается внесение изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь «Об охране окружающей среды», а именно, вводится определение-«общественные обсуждения проектов экологически значимых решений, отчетов об оценке воздействия на окружающую среду, экологических докладов по стратегической экологической оценке – комплекс обязательных мероприятий, обеспечивающих информирование граждан и юридических лиц о проектах экологически значимых решений, отчетах об оценке воздействия на окружающую среду, экологических докладах по стратегической экологической оценке, а также возможность выражения участниками общественных обсуждений их отношения к указанным проектам, отчетам, докладам в целях учета общественных интересов и соблюдения прав граждан и юридических лиц;»

При этом необходимо отметить, что только на уровне двух Законов предусматривается участие общественности:

Для программных документов:

1. Обсуждение экологических докладов по СЭО

2. Обсуждение программных документов, в основу которых принимается результаты СЭО.

Для градостроительных документов:

1. Обсуждение экологических докладов по СЭО;
2. Обсуждение градостроительных документов, в основу которых принимается результаты СЭО.

Статья 6 Определение сферы охвата

I.8 Как вы определяете, какая информация подлежит включению в экологический доклад в соответствии с пунктом 2 статьи 7 (пункт 1 статьи 6)?

В проекте Закона определен термин «Экологический доклад по СЭО - документ, содержащий сведения о результатах проведенной стратегической экологической оценки, необходимых мероприятиях по уменьшению и (или) предотвращению вероятных воздействий на окружающую среду (в том числе трансграничных) и изменений окружающей среды, которые могут наступить при реализации программ, градостроительных проектов, в том числе с учетом внесения в них изменений и (или) дополнений».

Согласно национальной процедуре, в течение 6-ти месяцев после принятия Закона Республики Беларусь «О государственной экологической экспертизе, стратегической экологической оценке и оценке воздействия на окружающую среду», будет разработано положение, регулирующее порядок проведения стратегической экологической оценки, а также требования к докладу, в том числе, требования к составу экологического доклада по СЭО.

Статья 7 Экологический доклад

I.9 Как вы определяете «разумные альтернативы» в контексте экологического доклада (пункт 2 статьи 7)? Просьба указать:

- a) на индивидуальной основе
- b) согласно национальному законодательству (просьба указать):
- c) используя комбинацию a) и b)
- d) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Проектом Закона Республики Беларусь «О государственном индикативном планировании социально-экономического развития Республики Беларусь» вводится принцип индикативного планирования многовариантности или альтернативности, предусматривающий учет в процессе разработки документов государственного индикативного планирования альтернативных вариантов возможных изменений факторов социально-экономического развития, в том числе вариантов принимаемых управленческих решений. Рассмотрение и введение требований к понятию «разумные альтернативы» будет осуществлено при разработке положения о порядке проведения СЭО.

I.10 Каким образом вы обеспечиваете достаточное качество докладов? Просьба указать:

- a) компетентный орган проверяет представленную информацию и, как минимум, перед представлением ее для замечаний обеспечивает, чтобы она включала в себя все сведения, предусмотренные в приложении IV
- b) используя контрольные перечни мер проверки качества
- c) никаких конкретных процедур или механизмов не существует
- d) другим способом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Вопрос обеспечения качества экологических докладов будет установлен в положении о порядке проведения СЭО, путём введения ряда требований к составу экологического доклада по СЭО, а также техническими нормативно-правовыми актами.

В тоже время, проектом Закона предусмотрено, что СЭО проводится заказчиками, проектными организациями, имеющими в своем штате специалистов, прошедших подготовку по проведению стратегической экологической оценки и соответствующих требованиям, установленным Советом Министров Республики Беларусь (на данный момент документ отсутствует).

Статья 8 Участие общественности

I.11 Каким образом вы обеспечиваете «своевременное доведение до сведения общественности» проектов, планов, программ и экологического доклада (пункт 2 статьи 8)? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

- a) через публичные уведомления
- b) через электронные средства массовой информации
- c) иными способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

При этом необходимо отметить, что только на уровне двух Законов предусматривается участие общественности:

Для программных документов:

3. Обсуждение экологических докладов по СЭО

4. Обсуждение программных документов, в основу которых принимается результаты СЭО.

Для градостроительных документов:

3. Обсуждение экологических докладов по СЭО

4. Обсуждение градостроительных документов, в основу которых принимается результаты СЭО.

I.12 Каким образом вы определяете заинтересованную общественность (пункт 3 статьи 8)? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

- a) на основании географической привязки планов и программ

b) на основе экологических последствий (значение, степень, накопление и т.д.) планов и программ

c) посредством предоставления информации всей общественности и предоставления ей возможности самоопределиться в качестве заинтересованной общественности

d) иными способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

I.13 Каким образом заинтересованная общественность может выразить свое мнение по проектам планов и программ и экологическому докладу (пункт 4 статьи 8)? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

a) путем направления замечаний соответствующему органу / координационному центру

b) путем предоставления ответов на вопросник

c) устно

d) путем участия в общественных слушаниях

e) иными способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Проект Закона устанавливает, что экологический доклад по стратегической экологической оценке представляется на общественные обсуждения в соответствии с национальным законодательством об охране окружающей среды.

I.14 Имеется ли в вашем законодательстве определение термина «в разумные сроки» (пункт 4 статьи 8)? Просьба указать:

a) нет, сроки определяются количеством дней, установленных для каждого периода представления замечаний

b) нет, срок указывается в каждом конкретном случае

c) да (просьба указать определение):

d) срок указывается иным способом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Относительно СЭО, термин «в разумные сроки» пока не определен.

Национальная процедура установления сроков выражения общественного мнения по проектам программ: уведомление об общественных обсуждениях содержит информацию о сроках проведения общественных обсуждений и представления замечаний по отчету об ОВОС. Срок проведения общественных обсуждений должен составлять не менее 30 календарных дней со дня опубликования уведомления об общественных обсуждениях.

Статья 9

Согласование с природоохранными органами и органами здравоохранения

I.15 Каким образом определяются экологические органы и органы здравоохранения (пункт 1 статьи 9)?

- a) на индивидуальной основе:
- b) в соответствии с национальным законодательством
- c) иным способом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Экологические органы - органы Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь, в компетенцию которых входит проведение государственной экологической экспертизы градостроительных проектов, согласование проектов программ.

Для градостроительных проектов (объектов СЭО) - доведение информации путем предоставления на соответствующую государственную экологическую экспертизу, участие в общественных обсуждения докладов по СЭО

Для программных документов - согласование проектов программ, разработанных с учетом СЭО

Органы здравоохранения - органы Министерства здравоохранения Республики Беларусь.

Для градостроительных проектов (объектов СЭО) - доведение информации путем предоставления на соответствующую санитарно-гигиеническую экспертизу, участие в общественных обсуждения докладов по СЭО.

Для программных документов - согласование проектов программ, разработанных с учетом СЭО.

I.16 Каким образом определяются процедуры информирования и консультирования природоохранных органов и органов здравоохранения (пункт 4 статьи 9)?

- a) на индивидуальной основе
- b) в соответствии с национальным законодательством
- c) иным способом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

I.17 Каким образом природоохранные органы и органы здравоохранения могут выражать свое мнение (пункт 2 статьи 5, пункт 2 статьи 6 и пункт 3 статьи 9)?

- a) путем направления комментариев
- b) путем предоставления ответов на вопросник
- c) в рамках совещания
- d) иными способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Статья 10

Трансграничные консультации

I.18 Когда вы как Страна происхождения уведомляете затрагиваемую Страну (пункт 1 статьи 10)? Просьба указать:

- a) во время определения сферы охвата
- b) когда был подготовлен проект плана или программы и экологического доклада
- c) в иное время (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Вопрос трансграничных консультаций в рамках СЭО будет рассматриваться при разработке проекта Положения о порядке проведения СЭО. На данный момент практика применения СЭО в трансграничном контексте отсутствует в Республике Беларусь.

I.19 Какую информацию вы как Страна происхождения включаете в уведомление (пункт 2 статьи 10)? Просьба указать:

- a) информацию, предусмотренную пунктом 2 статьи 10
- b) информацию, предусмотренную пунктом 2 статьи 10, а также дополнительную информацию (просьба указать):

Ваши комментарии:

Вопрос трансграничных консультаций в рамках СЭО будет рассматриваться при разработке проекта Положения о порядке проведения СЭО. На данный момент практика применения СЭО в трансграничном контексте отсутствует в Республике Беларусь.

I.20 Предусмотрен ли в вашем законодательстве как законодательстве Страны происхождения разумный срок для представления замечаний затрагиваемой Страной (пункт 2 статьи 10)? Просьба указать:

- a) нет
- b) да (просьба указать продолжительность этого срока):

Ваши комментарии:

Вопрос трансграничных консультаций в рамках СЭО будет рассматриваться при разработке проекта Положения о порядке проведения СЭО. На данный момент практика применения СЭО в трансграничном контексте отсутствует в Республике Беларусь.

I.21 Если затрагиваемая Страна указала, что она желает начать консультации, каким образом достигается договоренность о конкретных мерах, в том числе о сроке проведения консультаций (пункты 3 и 4 статьи 10)? Просьба указать:

- a) за основу берутся предложения Страны происхождения
- b) за основу берутся предложения затрагиваемой Страны
- c) иным образом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Вопрос трансграничных консультаций в рамках СЭО будет рассматриваться при разработке проекта Положения о порядке проведения СЭО. На данный

момент практика применения СЭО в трансграничном контексте отсутствует в Республике Беларусь.

Статья 11

Решение

Опыт принятия решений по утверждению программ, градостроительных проектов в контексте СЭО в Республике Беларусь отсутствует.

I.22 Поясните, каким образом ваша страна обеспечивает в соответствии с пунктом 1 статья 11 надлежащий учет при утверждении плана или программы:

- a) выводов, содержащихся в экологическом докладе
- b) мер по смягчению последствий
- c) замечаний, полученных в соответствии со статьями 8–10

Ваши комментарии:

I.23 Каким образом и когда вы информируете свою общественность и компетентные органы (пункт 2 статьи 11)?

I.24 Каким образом вы информируете общественность и компетентные органы затрагиваемой Стороны (пункт 2 статьи 11)? Просьба указать:

- a) путем информирования контактного пункта
- b) путем информирования контактного лица в ведомстве, отвечающем за СЭО, которое затем придерживается национальной процедуры и информирует свои собственные компетентные органы и общественность
- c) путем информирования всех компетентных органов, участвующих в оценке, и предоставления им возможности проинформировать свою общественность
- d) иным образом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

Статья 12

Мониторинг

Опыт принятия проведения мониторинга существенных экологических последствий по утвержденным программам, градостроительным проектам в контексте СЭО в Республике Беларусь отсутствует.

I.25 Опишите законодательные требования, касающиеся мониторинга существенных экологических, в том числе связанных со здоровьем населения, последствий осуществления планов и программ, принятых в соответствии со статьей 11 (пункты 1 и 2 статьи 12):

Часть 2

Практическое применение в период 2013–2015 годов

В этой части просьба представить информацию о накопленном в вашей стране практическом опыте применения Протокола (а не информацию об использующихся в вашей стране процедурах, описание которых приводится в Части первой). Основное внимание в этом разделе следует уделить выявлению надлежащей практики, а также трудностей, которые возникают при применении Протокола на практике. Цель данного раздела заключается в том, чтобы предоставить Сторонам возможность обмениваться информацией о найденных решениях. Исходя из этого, просьба представить соответствующие примеры, иллюстрирующие применение Протокола в вашей стране и новаторские подходы к совершенствованию процесса его применения.

В Республике Беларусь в период 2013 – 2015 годов отсутствует практика применения СЭО.

П.1 Не возражает ли ваша страна против компиляции информации о процедурах СЭО, представленной в данном разделе, и размещении ее на веб-сайте Протокола? Просьба указать (отметьте «да», если возражаете):

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии:

1. Рассмотрение последствий для здоровья

П.2 Всегда ли ваша документация по СЭО включает конкретную информацию о воздействии на здоровье? Просьба указать:

- a) да
- b) нет, только когда выявляются потенциальные последствия для здоровья

2. Внутреннее и трансграничное осуществление в период 2013–2015 годов

П.3 Всегда ли ваша документация по СЭО включает конкретную информацию о потенциальном трансграничном экологическом воздействии, включая последствия для здоровья? Просьба указать:

- a) да
- b) нет, только когда выявляется потенциальное трансграничное воздействие

3. Практические примеры за период 2013–2015 годов

П.4 Просьба указать (приблизительно) количество процедур трансграничных СЭО, начатых в период 2013–2015 годов, и перечислить их, сгруппировав по секторам, указанным в пункте 2 статьи 4:

4. Опыт применения процедуры стратегической оценки воздействия в 2013–2015 годах

П.5 Сталкивалась ли ваша страна со значительными трудностями при толковании конкретных терминов (или конкретных статей) Протокола?

а) нет

б) да (просьба указать, в каких случаях):

П.6 Каким образом ваша страна решает эти проблемы, если таковые имеются, например, работая с другими Сторонами, чтобы найти решения? Просьба привести примеры:

П.7 Что касается опыта вашей страны в области внутренних процедур, в ответ на каждый из указанных ниже вопросов либо приведите один или два практических примера, либо опишите опыт вашей страны в целом. Вы можете также в порядке оказания помощи другим Сторонам включить примеры извлеченных уроков. Просьба пояснить подробно:

а) осуществляла ли ваша страна мониторинг в соответствии со статьей 12 и, если да, то какого рода планов или программ (приведите примеры надлежащей практики или элементы надлежащей практики (например, консультации или участие общественности), если таковые имеются)?:

б) желает ли ваша страна представить информацию о каком-либо случае для ее опубликования на веб-сайте Конвенции или Протокола к ней в виде «фактологического бюллетеня по тематическому исследованию»?

i) нет

ii) да (просьба указать, в каких случаях):

П.8 Что касается опыта вашей страны в области внутренних процедур, в ответ на каждый из указанных ниже вопросов либо приведите один или два практических примера, либо опишите опыт вашей страны в целом. Вы можете также в порядке оказания помощи другим Сторонам включить примеры извлеченных уроков. Просьба пояснить подробно:

а) с какими трудностями ваша страна столкнулась в области письменного и устного перевода и как ваша страна решала эти проблемы?:

б) что ваша страна обычно переводит как Сторона происхождения?:

с) организовывала ли ваша страна трансграничное участие общественности в соответствии с пунктом 4 статьи 10?:

i) нет

ii) да (просьба указать каким образом):

д) Каким опытом обладает ваша страна в области обеспечения эффективного участия общественности?:

е) имеются ли у вашей страны примеры организации трансграничных процедур СЭО для совместных трансграничных планов и программ?:

- i) нет
- ii) да (опишите):

5. Опыт в использовании руководства в 2013–2015 годах

П.9 Известно ли вам о каком-либо случае использования в вашей стране «Пособия по применению Протокола по стратегической экологической оценке» (ЕСЕ/МР.ЕИА/17) в электронном виде?¹

- a) нет
- b) частично (просьба конкретизировать):
- c) да (опишите ваш опыт):

Ваши комментарии о том, каким образом можно улучшить или дополнить руководство:

6. Осведомленность о Протоколе

П.10 Считает ли ваша страна необходимым усовершенствовать процесс применения Протокола в вашей стране?

- a) нет:
- b) да , опишите, как ваша страна намеревается улучшить применение Протокола:

7. Предложения по улучшению доклада

¹См. http://www.unece.org/env/eia/points_of_contact.htm.